

<<隐身人>>

图书基本信息

书名：<<隐身人>>

13位ISBN编号：9787544616485

10位ISBN编号：7544616487

出版时间：2010-11-1

出版时间：上海外语教育出版社

作者：（英）威尔斯

页数：263

译者：黄源深

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<隐身人>>

### 内容概要

为了促进翻译教学的发展，丰富翻译教学的资源，满足翻译专业师生的需要，外教社策划了“翻译专业名著名译研读本”，分“英汉对照”和“汉英对照”两个子系列出版。

本套读本特色鲜明：1. 原文与译文对照排版，译文部分穿插名家对译文的点评。

2. 点评从词、句的翻译方法、翻译效果、译语特点、译者风格、译文可供商榷之处等声面出发，指点读者细心体会翻译过程，在揣摩、比较和思考中提高自己的翻译水平和鉴赏能力；3. 译者和点评者皆为译界名家，有的译者兼做点评者，更能帮助读者体会译文背后的昶点考量。

4. 精心选取古今中外名著，不拘体裁，小说、诗歌、散文、戏剧兼收并蓄，蔚为大观；意在让学生广泛涉猎，开阔视野，提高素养。

## <<隐身人>>

### 作者简介

黄源深

黄源深，教授，博士生导师，上海翻译家协会副会长。

主要著译有：专著《澳大利亚文学史》、《澳大利亚文学论》、《澳大利亚文学简史》、《外国文学欣赏与批评》等；译著《简·爱》、《道连·格雷的画像》、《欧。

亨利短篇小说集》、《我的光辉生涯》等；编著《英国散文选读》等；教材“高等师范院校英语专业教材”（1-8册）、《综合英语教程》等。

已出版著译四十余部，论文六十余篇。

著译曾十多次获省部级以上奖项。

曾获澳大利亚政府奖章及“上海市优秀留学回国人才称号”。

<<隐身人>>

书籍目录

第一章 奇怪的来客第二章 特德·汉弗莱先生的最初印象第三章 数不清的瓶子第四章 卡斯先生会见陌生人第五章 牧师住宅里的夜盗第六章 发了疯的家具第七章 陌生人显形第八章 途中第九章 托马斯·马维尔先生第十章 马维尔先生来到伊宾第十一章 在车马旅馆里第十二章 隐身人发怒了第十三章 马维尔先生商讨辞职之事第十四章 在斯托港第十五章 一个奔跑着的人第十六章 在“快乐板球手”酒吧里第十七章 肯普医生的来客第十八章 隐身人睡着了第十九章 某些重要的原理第二十章 在大波特兰街的一间房子里第二十一章 在牛津街第二十二章 在大商店里第二十三章 在特鲁里巷第二十四章 没有成功的计划第二十五章 追捕隐身人第二十六章 威克斯迪德谋杀案第二十七章 包围肯普的房子第二十八章 猎人者被猎尾声

## &lt;&lt;隐身人&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：我出奇地自信——回顾自己以往之傻不是一件愉快的事情。

我走进一个地方，叫了一份午餐，但一想到我不能吃东西，要不就会暴露我隐形的脸，便一叫完午餐就告诉那人我10分钟后再来，离开了那个地方，心里恼恨不已。

我不知道你是否曾为自己的胃口感到失望过。

” “没有那么糟糕，”肯普说，“不过我能想象出来。

” “我真想把愚蠢的魔鬼砸个稀巴烂。

最后。

因为实在盼望好吃的东西，便又走进了一个地方，要了个单间。

‘我毁了容，’我说，‘很严重。

’他们好奇地看着我，当然这不关他们的事——这样我终于吃到了那顿中饭，并不见得特别好，不过也够了。

吃了饭，我坐着吸起雪茄来，一面考虑行动计划。

室外正下起了暴风雪。

“肯普，我越考虑越意识到隐身人处于一种无奈的荒谬状态——在一个又冷、气候又恶劣、人口又拥挤的文明城市里。

在作这个疯狂的试验之前，我曾梦想过千百种有利条件。

而那天下午，一切全是失望。

我把人所向往的东西在脑子里过了一遍。

毫无疑问，隐身术使你有可能得到它，但一旦到手了却又不能享受它。

野心——对权位的自豪有什么用，要是你不能出现在那个位置上？

女人的爱又有什么用，如果她的名字必须是迪莱拉？

’我无意于政治，无意于争名夺利的无赖行为，无意于慈善事业，也无意于体育运动。

我该怎么办呢？

为了隐身术，我已成了包裹起来的谜，一个用绷带捆扎起来的人的漫画像！

”他停顿了一下，从他的神态中看出来，他的目光在窗边徘徊。

“可是你怎么到伊宾的呢？

”肯普说，急于让客人一直说下去。

“我到那儿去工作。

我有一个希望，原来那个想法不成熟！

现在我仍有这个想法，但已经完全成熟了。

一种还原的方法！

也就是恢复我的本来面目，当我高兴这么做的时候，当我使用隐身术做了我想做的一切事之后。

这也就是我现在要跟你谈的主要事情。

”

<<隐身人>>

编辑推荐

英文原版《隐身人》请见：The Invisible Man

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>